FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

207 — 24

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈM DU CA

Province Saskatchewan District No. 207 S. District No. 207 24 {Enumeration District / District du recenseur} No. 24 {in / dans} Township 11 Range 14 W 2 M {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 24

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Jas. W. Smith {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION					PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or collateral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de numéro pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State where person is employed, as "on farm", "in mine", "in factory, foundry, shop", "in drug store", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme", "à la mine", "à la manufacture, fonderie, atelier", "au magasin de drogues", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 au principal métier ou emploi.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à un emploi autre que le principal métier ou emploi.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine au principal métier ou emploi.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du principal métier ou emploi.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires autres que le principal métier ou emploi.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant du principal métier ou emploi, s'il y en a.	Rate of earnings per hour, if employed by the hour—Cents. / Taux du gain par heure si employé à l'heure—Cents.	Upon life. / Sur la vie. $	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie. $	Cost of insurance in cents per year. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement. $	Months at school in 1910. / Mois de scolarité en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for person 21 years of age or over, in public schools, etc. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes âgées de 21 ans et plus, dans les écoles publiques, etc.	Blind. / Aveugle.	Insane. / Aliéné.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Zyla Stefania	28-11-14 W2	F	Married	S	Feb	1888	22	Galicia	1910		Polish	Canadian	R Catholic																							
192	192	Cieslka John	14-11-14 W2	M	Head	M	June	1870	40	Austro-Hungary	1902	1909	Polish	Canadian	R Catholic	Farmer	Farmer			yes	Farm											yes	yes	Polish			
		" Mary	"	F	Wife	M	Dec	1872	38	Galicia	1902	Na	Polish	Canadian	R Catholic	None																yes	yes	Polish			
		" Daniel		M	Son	S	Nov	1901	9	Saskatchewan	1903	Na	Polish	Canadian	R Catholic																	yes	yes	Polish			
		" Walter		M	Son	S	May	1906	4	Saskatchewan			Polish	Canadian	R Catholic																	yes	yes	Polish			
		" Leo		M	Son	S	Oct	1908	2	Sask			Polish	Canadian	R Catholic																						
		" Anna		F	Daughter	S	May	1910	1	Sask			Polish	Canadian	R Catholic																						
		Tchorzewski Bloszy	"	M	Domestic	S	June	1876	34	Austria	1911		Polish	Austrian	R Catholic	Farm Labourer				yes	Farm											yes	yes	Polish			
193	193	" Mikel	14-11-14 W2	M	Head	M	Nov	1864	46	Galicia	1904	1907	Polish	Canadian	R Catholic	Farmer				yes												yes	yes	Polish			
		" Anna		M	Wife	M	May	1868	48	Galicia	1905	Na	Polish	Canadian	R Catholic	None																yes	yes	Polish			
		" Rosa		F	Daughter	S	May	1895	15	Galicia	1903	Na	Polish	Canadian	R Catholic																	yes	yes	Polish			
		" Joseph		M	Son	S	Feb	1898	13	Galicia	1903	Na	Polish	Canadian	R Catholic																	yes	yes	Polish			
		" Mary		F	Daughter	S	Dec	1897	13	Galicia	1903	Na	Polish	Canadian	R Catholic																	yes	yes	Polish			
		" Stanley		M	Son	S	Sept	1902	8	Galicia	1903	Na	Polish	Canadian	R Catholic																	yes	yes	Polish			
		" Edward		M	Son	S	Nov	1904	6	Galicia	1903	Na	Polish	Canadian	R Catholic																	yes	yes	Polish			
194	194	Mucz Dymitch	14-11-14 W2	M	Head	M	June	1871	38	Galicia	1903	Na	Polish	Canadian	R Catholic	Farmer				yes	Farm											no	no	Polish			
		" Olga		F	Wife	M	Jan	1873	36	Galicia	1903	Na	Polish	Canadian	R Catholic	None																yes	no	Polish			
		" Jeff		M	Son	S	March	1896	15	Galicia	1903	Na	Polish	Canadian	R Catholic																	3	yes	yes	Polish			
		" Nicholas		M	Son	S	Feb	1898	13	Galicia	1903	Na	Polish	Canadian	R Catholic																	3	yes	yes	Polish			
		" John		M	Son	S	June	1900	10	Galicia	1903	Na	Polish	Canadian	R Catholic																		yes	yes	Polish			
		" Mary		F	Daughter	S	Oct	1902	8	Sask			Polish	Canadian	R Catholic																						
		" Frank		M	Son	S	May	1907	4	Sask			Polish	Canadian	R Catholic																						
		" Rose		F	Daughter	S	May	1908	2	Sask			Polish	Canadian	R Catholic																						
		" Francis		M	Daughter	S	June	1911	12	Sask			Polish	Canadian	R Catholic																						
195	195	Hollins John	12-11-14 W2	M	Head	M	Dec	1866	44	Galicia	1903	1906	Polish	Canadian	R Catholic	Farmer				no	Farm											yes	no	Polish			
		" Magdelena	"	F	Wife	M	Jan	1873	37	Galicia	1903	Na	Polish	Canadian	R Catholic	Farmer				yes												yes	no	Polish			
		" Stephanie	"	M	Son	S	Nov	1895	15	U S A	1903	Na	Polish	Canadian	R Catholic	None																2	no	no	Polish			
		" John	"	M	Son	S	July	1899	11	U S A	1903	Na	Polish	Canadian	R Catholic																	2	yes	yes	Polish			
		" Thomas	"	M	Son	S	Oct	1901	10	U S A	1903	Na	Polish	Canadian	R Catholic																	2	yes	yes	Polish			
		" Rose	"	F	Daughter	S	June	1903	7	Sask			Polish	Canadian	R Catholic																						
		" Walter	"	M	Son	S	June	1904	5	Sask			Polish	Canadian	R Catholic																						
		" Nellie	"	F	Daughter	S	July	1908	2	Sask			Polish	Canadian	R Catholic																						
		" Victoria	"	F	Daughter	S	Aug	1910	9/12	Sask			Polish	Canadian	R Catholic																						
		Kocicek Jakub	"	M	Farmer	M	March	1878	33	Austria	1908		Polish	Austrian	R Catholic	Farm Labourer				yes	Farm	40		70		250						yes	yes	Polish			
		" Helena	"	F	Domestic	M	May	1894	17	Galicia	1903	Na	Polish	Canadian	R Catholic	None																yes	yes	Polish			
196	196	Dzyna Peter	12-11-14 W2	M	Head	M	June	1876	34	Austria	1903	1907	Polish	Canadian	R Catholic	Farmer				no	Farm											no	no	Polish			
		" Mary	"	F	Wife	M	Jan	1877	34	Galicia	1903	Na	Polish	Canadian	R Catholic	None																no	no	Polish			
		" John	"	M	Son	S	May	1903	16	Galicia	1903	Na	Polish	Canadian	R Catholic																	no	no	Polish			
		" Maria	"	F	Daughter	S	Oct	1904	14	Galicia	1903	Na	Polish	Canadian	R Catholic																	no	no	Polish			
		" Anna	"	F	Daughter	S	Jan	1908	11	Galicia	1903	Na	Polish	Canadian	R Catholic																	no	no	Polish			
		" Anna		F	Domestic	S	June	1895	15	Galicia	1903	Na	Polish	Canadian	R Catholic																	no	no	Polish			
		" Anna		F	Daughter	S	Oct	1904	6	Sask			Polish	Canadian	R Catholic																	no	no	Polish			
		" Stanley		M	Son	S	Oct	1906	5	Sask			Polish	Canadian	R Catholic																	no	no	Polish			
		" Helen		F	Daughter	S	Oct	1907	3	Sask			Polish	Canadian	R Catholic																						
		" Francis		M	Son	S	August	1909	1	Sask			Polish	Canadian	R Catholic																						
197	197	Zyndzy John	2-11-14 W2	M	Head	M	May	1857	53	Galicia	1903	1907	Polish	Canadian	R Catholic	Farmer				no	Farm											no	no	Polish			
		" Marianna		F	Wife	M	June	1870	40	Galicia	1903	Na	Polish	Canadian	R Catholic	None																no	no	Polish			
		" Josef		M	Son	S	Aug	1892	18	Austria	1903	Na	Polish	Canadian	R Catholic	Farm Labourer				yes	Cattle Farmer											yes	yes	Polish			
		" Jorge		M	Son	S	March	1895	16	Galicia	1903	Na	Polish	Canadian	R Catholic																	yes	yes	Polish			
		" Helen		F	Daughter	S	Aug	1897	13	Galicia	1903	Na	Polish	Canadian	R Catholic																	1/2	yes	yes	Polish			